Selected bibliography of material on the Wiri language and people held in the AIATSIS Library

Books
Local call number: B H748.91/O2
Personal Author: Holmer, Nils M. (Nils Magnus), 1904-1994
Title: On the history and structure of the Australian languages
Publication info: Upsala: Lundequistska 1963
Physical descrip: 118p.
Annotation: Based on comparative rather than historical considerations; Guide to pronunciation, classification, general phonology, word structure, types of languages, general morphological points semantics, place names - specimens of Njul- Njul, Yaoro, Bad, Nyegena; Metasyntax - text in Noongaburrah, Iguana myth (Wandarang); History, migration & connections of Aust. languages, unity of morphology & vocabulary

Language/Group: Dhanggatti / Dainggatti / Dunghutti language (E6) (NSW SH56-14)
Language/Group: Darkinung / Darkinjung / Darkinoong language (S65) (NSW SI56-5)
Language/Group: Yuwaalaraay / Euahtlayi / Yuwaaliyaay language (D27) (NSW SH55-7)
Language/Group: Gamilaraay / Kamilaroi language (D23) (NSW SI55-12)
Language/Group: Gubbi Gubbi / Kabi Kabi / Gabi Gabi language (E29) (Qld SG56-6)
Language/Group: Guugu Yimidhirr / Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhirr language (Y82) (Qld SD55-13)
Language/Group: Gundungurra / Gundungura / Gandangara language (S60) (NSW SI56-9)
Language/Group: Ngiyampaa / Wangaaybuwan / Wongaibon language (D18) (NSW SI55-2)
Language/Group: Antekerrepenh / Antekerrepinhe / Andegerebenga language (C12) (NT SF53-12)
Language/Group: Antakirinya / Antikirinya / Antakarinja language (C5) (SA SG53-14)
Language/Group: Arabana / Arabunna language (L13) (SA SH53-3)
Language/Group: Arrernte / Aranda language (C8) (NT SG53-2)
Language/Group: Awabakal language (S66) (NSW SI56-5)
Language/Group: Bangerang / Kwat Kwat / Waveroo language (S40) (Vic SJ55-2)
Language/Group: Bardli language (K15) (WA SE 51-2)
Language/Group: Parnkalla / Barngarla / Bungala language (L6) (SA SI53-4)
Language/Group: Barranbiny / Baranbinya language (D26) (NSW SH55-6)
Language/Group: Biangil / Biyangil / Piangil language (S33) (Vic SI54-16)
Language/Group: Bigambul language (D34) (Qld SH56-1)
Language/Group: Birria / Birra / Pirriya language (L36) (Qld SG54-8)
Language/Group: Birpai / Biripi language (E3) (NSW SH56-14)
Language/Group: Birri / Birri Gubba language (E56) (Qld SF55-3)
Language/Group: Bundjalung / Banjalang language (E12) (NSW SH56-2)
Language/Group: Bunganddj / Buandig language (S13) (SA SJ54-6)
Language/Group: Daungwurrung / Taungurong language (S37) (Vic SJ55-2)
Language/Group: Dharug / Daruk / Darug language (S64) (NSW SI56-5)
Language/Group: Diyari / Dieri language (L17) (SA SH54-1)
Language/Group: Djawaburrung / Dyabwurrung language (S26) (Vic SJ54-8)
Language/Group: Jaru / Dju language (K12) (WA SE 52-10)
Language/Group: Jawi / Djawi language (K16) (WA SE 51-3)
Language/Group: Jingulu / Djingili / Jingili language (C22) (NT SE53-6)
Language/Group: Djirringany / Dyirringany language (S51) (NSW SJ55-4)
Language/Group: Worimi / Gadang / Kattang language (E2) (NSW SI56-2)
Language/Group: Garanya / Garanja language (L32) (Qld SF54-14)
Language/Group: Garuwali / Karuwali language (L35) (Qld SG54-7)

Books
Local call number: B H748.91/O2
Personal Author: Holmer, Nils M. (Nils Magnus), 1904-1994
Title: On the history and structure of the Australian languages
Publication info: Upsala: Lundequistska 1963
Physical descrip: 118p.
Annotation: Based on comparative rather than historical considerations; Guide to pronunciation, classification, general phonology, word structure, types of languages, general morphological points semantics, place names - specimens of Njul- Njul, Yaoro, Bad, Nyegena; Metasyntax - text in Noongaburrah, Iguana myth (Wandarang); History, migration & connections of Aust. languages, unity of morphology & vocabulary

Language/Group: Dhanggatti / Dainggatti / Dunghutti language (E6) (NSW SH56-14)
Language/Group: Darkinung / Darkinjung / Darkinoong language (S65) (NSW SI56-5)
Language/Group: Yuwaalaraay / Euahtlayi / Yuwaaliyaay language (D27) (NSW SH55-7)
Language/Group: Gamilaraay / Kamilaroi language (D23) (NSW SI55-12)
Language/Group: Gubbi Gubbi / Kabi Kabi / Gabi Gabi language (E29) (Qld SG56-6)
Language/Group: Guugu Yimidhirr / Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhirr language (Y82) (Qld SD55-13)
Language/Group: Gundungurra / Gundungura / Gandangara language (S60) (NSW SI56-9)
Language/Group: Ngiyampaa / Wangaaybuwan / Wongaibon language (D18) (NSW SI55-2)
Language/Group: Antekerrepenh / Antekerrepinhe / Andegerebenga language (C12) (NT SF53-12)
Language/Group: Antakirinya / Antikirinya / Antakarinja language (C5) (SA SG53-14)
Language/Group: Arabana / Arabunna language (L13) (SA SH53-3)
Language/Group: Arrernte / Aranda language (C8) (NT SG53-2)
Language/Group: Awabakal language (S66) (NSW SI56-5)
Language/Group: Bangerang / Kwat Kwat / Waveroo language (S40) (Vic SJ55-2)
Language/Group: Bardli language (K15) (WA SE 51-2)
Language/Group: Parnkalla / Barngarla / Bungala language (L6) (SA SI53-4)
Language/Group: Barranbiny / Baranbinya language (D26) (NSW SH55-6)
Language/Group: Biangil / Biyangil / Piangil language (S33) (Vic SI54-16)
Language/Group: Bigambul language (D34) (Qld SH56-1)
Language/Group: Birria / Birra / Pirriya language (L36) (Qld SG54-8)
Language/Group: Birpai / Biripi language (E3) (NSW SH56-14)
Language/Group: Birri / Birri Gubba language (E56) (Qld SF55-3)
Language/Group: Bundjalung / Banjalang language (E12) (NSW SH56-2)
Language/Group: Bunganddj / Buandig language (S13) (SA SJ54-6)
Language/Group: Daungwurrung / Taungurong language (S37) (Vic SJ55-2)
Language/Group: Dharug / Daruk / Darug language (S64) (NSW SI56-5)
Language/Group: Diyari / Dieri language (L17) (SA SH54-1)
Language/Group: Djawaburrung / Dyabwurrung language (S26) (Vic SJ54-8)
Language/Group: Jaru / Dju language (K12) (WA SE 52-10)
Language/Group: Jawi / Djawi language (K16) (WA SE 51-3)
Language/Group: Jingulu / Djingili / Jingili language (C22) (NT SE53-6)
Language/Group: Djirringany / Dyirringany language (S51) (NSW SJ55-4)
Language/Group: Worimi / Gadang / Kattang language (E2) (NSW SI56-2)
Language/Group: Garanya / Garanja language (L32) (Qld SF54-14)
Language/Group: Garuwali / Karuwali language (L35) (Qld SG54-7)

Compiled by Lisa Marcussen, AIATSIS Collections, January 2015
<table>
<thead>
<tr>
<th>Language/Group</th>
<th>Code</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Geinyan language</td>
<td>SH56-2</td>
</tr>
<tr>
<td>Gugu Yau language</td>
<td>SD54-4</td>
</tr>
<tr>
<td>Gumbaynggir / Gumbainggir language</td>
<td>SH56-11</td>
</tr>
<tr>
<td>Kuungkari / Gunnngari language</td>
<td>SG55-15</td>
</tr>
<tr>
<td>Guwar language</td>
<td>SG56-15</td>
</tr>
<tr>
<td>Guwinmal language</td>
<td>SF55-12</td>
</tr>
<tr>
<td>Yinjilanjii / Indjilandji language</td>
<td>SE54-13</td>
</tr>
<tr>
<td>Jagara / Yugggra language</td>
<td>SG56-14</td>
</tr>
<tr>
<td>Kalkatungu / Kalkadoon language</td>
<td>SF54-2</td>
</tr>
<tr>
<td>Karajarri language</td>
<td>SE51-10</td>
</tr>
<tr>
<td>Kaurna language</td>
<td>SI54-9</td>
</tr>
<tr>
<td>Kayletey / Kaytej language</td>
<td>SF53-6</td>
</tr>
<tr>
<td>Kija / Gidja language</td>
<td>SE52-6</td>
</tr>
<tr>
<td>Kolakngat language</td>
<td>SJ54-12</td>
</tr>
<tr>
<td>Kukatja language</td>
<td>SA56-2</td>
</tr>
<tr>
<td>Kungkari / Unggari language</td>
<td>SG55-1</td>
</tr>
<tr>
<td>Kurnai / Gunai language group</td>
<td>SJ55</td>
</tr>
<tr>
<td>Kurnu / Gunu language</td>
<td>SH55-5</td>
</tr>
<tr>
<td>Lardil language</td>
<td>SE54-1</td>
</tr>
<tr>
<td>Luritja / Loritja language</td>
<td>SG52-4</td>
</tr>
<tr>
<td>Minang language</td>
<td>SI50-11</td>
</tr>
<tr>
<td>Minjungbal / Minyungbal language</td>
<td>SH56-3</td>
</tr>
<tr>
<td>Mirning language</td>
<td>SH54-14</td>
</tr>
<tr>
<td>Mudburra language</td>
<td>SE53-5</td>
</tr>
<tr>
<td>Muruwari / Murrawarri language</td>
<td>SH55-6</td>
</tr>
<tr>
<td>Nyanganyatjara / Nangadadjara language</td>
<td>SH51-4</td>
</tr>
<tr>
<td>Ngarrindjeri / Narinjeri language</td>
<td>SI54-13</td>
</tr>
<tr>
<td>Ngambaa language</td>
<td>SH56-14</td>
</tr>
<tr>
<td>Ngarinyin / Ungarinyin language</td>
<td>SE52-1</td>
</tr>
<tr>
<td>Ngarinman / Ngarinyman language</td>
<td>SE52-1</td>
</tr>
<tr>
<td>Ngiyamamba / Ngamba language</td>
<td>SH55-10</td>
</tr>
<tr>
<td>Nguburindji / Nguburinji language</td>
<td>SE54-9</td>
</tr>
<tr>
<td>Nimamburu language</td>
<td>SE51-7</td>
</tr>
<tr>
<td>Nukunu / Nuguna language</td>
<td>SI54-1</td>
</tr>
<tr>
<td>Nyaki Nyaki language</td>
<td>SI50-4</td>
</tr>
<tr>
<td>Nyangumarta / Nyangumardha language</td>
<td>SF51-10</td>
</tr>
<tr>
<td>Nyikina language</td>
<td>SE51-12</td>
</tr>
<tr>
<td>Nyulnyul / Nyul Nyul language</td>
<td>SE51-2</td>
</tr>
<tr>
<td>Oykangand language</td>
<td>SE54-3</td>
</tr>
<tr>
<td>Pinjarup language</td>
<td>SI50-2</td>
</tr>
<tr>
<td>Pitjantjatjara language</td>
<td>SG52-11</td>
</tr>
<tr>
<td>Tagalaka language</td>
<td>SE54-12</td>
</tr>
<tr>
<td>Dharawal / Tharawal / Dariwal language</td>
<td>SI56-9</td>
</tr>
<tr>
<td>Unggumi language</td>
<td>SE51-3</td>
</tr>
<tr>
<td>Waidjinga language</td>
<td>SG53-16</td>
</tr>
<tr>
<td>Wajuk language</td>
<td>SI50-2</td>
</tr>
<tr>
<td>Walangama language</td>
<td>SE54-7</td>
</tr>
<tr>
<td>Walmajarri / Walmatjarri language</td>
<td>SE51-16</td>
</tr>
<tr>
<td>Wandandian language</td>
<td>SI56-13</td>
</tr>
<tr>
<td>Wangkumara / Wanggumara language</td>
<td>SG54-15</td>
</tr>
<tr>
<td>Warndarrang / Warndarang language</td>
<td>SD53-11</td>
</tr>
<tr>
<td>Warumungu language</td>
<td>SE53-1</td>
</tr>
<tr>
<td>Wik Mungkan language</td>
<td>SD54-7</td>
</tr>
<tr>
<td>Wiradjuri language</td>
<td>SI55-7</td>
</tr>
<tr>
<td>Wirangu language</td>
<td>SH53-14</td>
</tr>
<tr>
<td>Wiri language</td>
<td>SF55-8</td>
</tr>
<tr>
<td>Worrorra language</td>
<td>SD51-16</td>
</tr>
<tr>
<td>Wudjari language</td>
<td>SI50-8</td>
</tr>
<tr>
<td>Yagalingu language</td>
<td>SF55-14</td>
</tr>
<tr>
<td>Yawarawarka language</td>
<td>SG54-10</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Compiled by Lisa Marcussen, AIATSIS Collections, January 2015

Language/Group: Yawuru language (K1) (WA SE 51-10)
Language/Group: Yilba language (E55) (Qld SF55-2)
Language/Group: Yinhawangka / Innawonga language (A48) (WA SF50-4)
Language/Group: Yir Yoront language (Y72) (Qld SD54-15)
Language/Group: Yorta Yorta / Yota Yota language (D2) (NSW SI55-13)
Language/Group: Yugambal language (E11) (NSW SH56-6)
Language/Group: Yuin languages (S67) (NSW SI56-13)

Serials
Local call number: S 99/2
Principal Author: Moore, Clive, 1951-
Title: Blackgins leap : a window into Aboriginal- European relations in the Pioneer Valley, Queensland in the 1860s / Clive Moore
Source: Aboriginal History, 1990; v. 14 no. 1-2, p. 61-79 -ill., maps
General Note: Bibliography; p. 78-79.
Annotation: Aspects of contact history in the Mackay region, Queensland; discusses accounts of the Blackgins Leap massacre; the punitive role of the Queensland Native Police and European settlers seen as the primary factor in local Aboriginal population decline; discusses improvements in European weapons, traditional territorial groupings and population estimates
Language/Group: Biri / Birri Gubba people (E56) (Qld SF55-03)
Language/Group: Giya people (E58) (Qld SF55-03)
Language/Group: Ngaru people (E59) (Qld SF55-04)
Language/Group: Wiri people (E57) (Qld SF55-08)
Language/Group: Yuwibara / Yuwiburra / Yuibera people (E54) (Qld SF55-08)

Rare Books
Local call number: RB R299.79/M1
Personal Author: Reclus, Elie, 1827-1904
Title: De mensch van den Australischen bodem of de NeenNeen en de Ja-Jas : een studie van vergelijkende volkenkunde, naar het Fransch bewerkt door B.P. van der Voo
Publication info: Amsterdam:J. Sterringa 1898
Access: Not for Inter-Library Loan
Annotation: Dutch translation, for annotation see original, Le primitif dAustralie...
Language/Group: Yuwaalaraay / Euahlayi / Yuwaaliyaay language (D27) (NSW SH55-7)
Language/Group: Gamilaraay / Gamilaroi / Kamilaroi language (D23) (NSW SH55-12)
Language/Group: Larrakia / Laragiya / Gulumirrgin language (N21) (NT SD52-4)
Language/Group: Wanggamanha / Wangkamana / Wankamadla language (G1) (Qld SG53-4)
Language/Group: Baraba Baraba language (D5) (NSW SI55-13)
Language/Group: Baraba Baraba people (D5) (NSW SI55-13)
Language/Group: Barindji language (D12) (NSW SI54-4)
Language/Group: Barindji people (D12) (NSW SI54-4)
Language/Group: Bigambul language (D34) (Qld SH56-1)
Language/Group: Bigambul people (D34) (Qld SH56-1)
Language/Group: Birria / Biria / Pirriya language (L36) (Qld SG54-8)
Language/Group: Birria / Biria / Pirriya people (L36) (Qld SG54-8)
Language/Group: Bungandidji / Buandig language (S13) (SA SJ54-6)
Language/Group: Bungandidji / Buandig people (S13) (SA SJ54-6)
Language/Group: Dadi Dadi / Dardi Dardi language (S28) (Vic SI54-12)
Language/Group: Dadi Dadi / Dardi Dardi people (S28) (Vic SI54-12)
Language/Group: Diyari / Dieri language (L17) (SA SH54-1)
Language/Group: Diyari / Dieri people (L17) (SA SH54-1)
Language/Group: Gungadidji language (L16) (Qld SG54-11)
Language/Group: Gungadidji people (L16) (Qld SG54-11)
Language/Group: Kungkari / Unggari language (L38) (Qld SG55-1)
Language/Group: Kungkari / Unggari people (L38) (Qld SG55-1)
Language/Group: Kurnai / Gunai language group (S68) (Vic SJ55)
Language/Group: Kurnai / Gunai people (S68) (Vic SJ55)
replanted for future flesh after diet of bunya drink, cannibalism among of personal adornment, hunting methods game camouflaged techniques, opossu lines, poisoning, netting, stone weirs at physique, fishing for dugong compared with honey as raw food, sweetening agent, slightly include moths in Bogong Mountains near source of human Kathline, blond

Annotation: Australian ethnology studied to throw light on ancient world; p.27-38; Physical appearance (thinness, blond hair, skin), quotes de Bury on appearance of Berak, last of the Yarra- Yarra tribe, beauty of Kathline, daughter of King Bondy of a Goulburn tribe, body odour, susceptibility to disease, efficiency of human fat, blood, human milk, semen & urine; p.39-50; Hunting small game work for all, sources of food include moths in Bogong Mountains near source of Murray, insects, worms, rats, lists plant foods, use of honey as raw food, sweetening agent, slightly intoxicating beverage; shellfish in diet produces better physique, fishing for dugong compared with Eskimo, fishing techniques (bone harpoons, thorn hooks, fibre lines, poisoning, netting, stone weirs at Brewarrina), fishing for turtles, Cape York, with remora; hunting game camouflaged techniques, opossum principal quarry, methods of hunting emu (poison, dogs), feathers of personal adornment, hunting methods for kangaroo & wallaby; p.51-68; Interest of Narrinyeri in food and drink, cannibalism among Yarra-Yarra & Dayeri, flesh of Chinese preferred in Queensland, lust for human flesh after diet of bunya among Watchandi, upper Isaacs R.; ritual eating of firstborn by NSW tribe, yams replanted for future crop, plant food collection womens work, relationship to flora & fauna among Owen

Local call number: RB R299.79/P1
Personal Author: Reclus, Elie, 1827-1904
Title: Le primitif d'Australie ou les Non-Non et les Oui-Oui : etude d'ethnologie comparee, Dayeris, Narrinyeris, Kamilarois, Minnal-Yangas, Yirclas, Yarra- Yarras etc., etc. [The primitive Australian or the No Noes and the Yes Yeses : study in comparative ethnology...]
Publication info: Paris:Dentu 1933
Access: Not for Inter-Library Loan
Annotation: Australian ethnology studied to throw light on ancient world; p.27-38; Physical appearance (thinness, blond hair, skin), quotes de Bury on appearance of Berak, last of the Yarra- Yarra tribe, beauty of Kathline, daughter of King Bondy of a Goulburn tribe, body odour, susceptibility to disease, efficiency of human fat, blood, human milk, semen & urine; p.39-50; Hunting small game work for all, sources of food include moths in Bogong Mountains near source of Murray, insects, worms, rats, lists plant foods, use of honey as raw food, sweetening agent, slightly intoxicating beverage; shellfish in diet produces better physique, fishing for dugong compared with Eskimo, fishing techniques (bone harpoons, thorn hooks, fibre lines, poisoning, netting, stone weirs at Brewarrina), fishing for turtles, Cape York, with remora; hunting game camouflaged techniques, opossum principal quarry, methods of hunting emu (poison, dogs), feathers of personal adornment, hunting methods for kangaroo & wallaby; p.51-68; Interest of Narrinyeri in food and drink, cannibalism among Yarra-Yarra & Dayeri, flesh of Chinese preferred in Queensland, lust for human flesh after diet of bunya among Watchandi, upper Isaacs R.; ritual eating of firstborn by NSW tribe, yams replanted for future crop, plant food collection womens work, relationship to flora & fauna among Owen

Compiled by Lisa Marcussen, AIATSIS Collections, January 2015
Bourra (Belyando R.), Babing Bourra & Wiro, food taboos, distribution among Wangarara, punishments for; infringement of taboos (Birria, Koundjeri, Koungarditchi), use and preparation of pituri obtained on Barcoo & Darling Rs., use of bamboo pipe - Cape York, Narrinyeri belief on smoking & pregnancy; p.69-88; Protection against cold, mud protection against mosquitoes & biting insects, contrasts light bough shelters with tropical coast huts, villages of up to 70 huts seen by Stuart on Darling R., domestication of dingo, skull drinking cup - Murray & Darling Rs., food preparation (earth ovens, hot stones, ash instead of salt), description of oven at Cape Otway, kitchen middens; rafts & dugout canoes (on northern coast), dugout canoes slower to build, manufacture of stone axes, flaking by heating & rapid cooling, stone workshop noted at Cape York River, description of weapons (shields, clubs, stingray spine spearheads,; womera, boomerang), use of boomerang, throwing method, hunting techniques, toy weet-weet; lists implements in womans dillybag, division of labour; p.89-103; Myth of Wurruri on origin of languages, examples of sign language, name of tribe derived from negative on lower Murray (Woloroi, Wiraroi, Wailonoum, Boura-Boura, Baraba-Baraba, Wotti-Wotti, Waiki-Waiki, Litchi-Litchi, DartiDarti, Yarri-, Aboriginal music (simple, repetitive, migration of songs, thigh slapping by women, boomerang & shield percussion, bullroarer) notes Kurnai warbling bird totem, quotes 7 line kangaroo hunt song in French only; p.105-121; Private property, allegiance to cobong, status of women, messengers described (body paint, message sticks), choice between leafy branch or firestick as symbols of peace or war, exchange of gifts rather than true barter, lists trade goods ( weapons, utensils, ochres, pituri), notions of right & wrong, womens fights with digging sticks, ritual punishment for adultery, intertribal hostility, quotes war song in French only, fighting methods, notes alliance between Wolgal, Ngerigo,; Theddora, Mirring, Wiradjuri, women sometimes used as peace emissaries (on Murray & Murrimbigdee Rs.), authority of elders, (among Narrinyeri elders decide details of judicial combat); p.123-131; Corroborees, dress & ornaments (colours of body paint, nose ornaments, feathers, marks, featherdow), skin rug drums, song man, quotes Lomholtz on fighting at Herbert R. corroboree, dances (animal dances, mimicry, hunting dances); p.133-155; Marriage by capture, womens work lessened by polygamy, precedence of first wife, existence of the levirate, polygyny difficult because of scarcity of women, notes monogamy among Birri, family based on wife-stealing, quotes womans account; Parkangi & Bungyarlee sell daughters at birth, Karrou ceremony described (preparations, sacred trench, bullroarer); p.157-174; Kamilario marriage classes, notes 5 classes among Murri, food restrictions, mother-in-law avoidance between Buandik (Mt. Gambier), Wangara & in Gippsland (quotes Fison on origins), Walwun totems, totemic subdivisions of Buandik, decline of; matrilineal system among Kurnai; p.175-188; Birth practices, infanticide, killing of twin at birth, mothers uncle decides fate of child, naming, care of children & diet among Parkangi, lenght of breast feeding, indulgence to children, cicatrization, piercing of nasal septum for boys;, amputation of girls finger joints, Leichhardt R. fathers quarrel with sons near initiation, girls puberty rites (smoking), puberty rites of the Larakia, and at Corranderk, in BunyaBunya country & on the Goumbou R., girls initiation rite (body painting, branch with mud pellets), Goulburn R. natives own individual trees; p.189194; Narrinyeri sickness and beliefs, importance of kidney fat; p.195-213; Physical tests before male initiation (tasks, seclusion, tooth avulsion (Macquaie R. belief), circumcision, hair belt, name), Encounter Bay belief in powers of cicatrization, initiation ceremony at junction Isis & Page Rs. described (site,ground design, emu dance, bull roarer, bloodletting), resurrection connected with initiation among Wabarong (upper Darling R.), use of quartz crystal on Belyando R. & among Yarra-Yarra; p.215-234; Yircla funerary customs, Narrinyeri & Dayeri dismemberment of corpse, disposal of corpse by Miappi, Wunumarra & Dieri (ritual eating), mumification (2 methods), cremation on lower Murray R. (stillborn or infants killed at birth), Mackay R.; (women & children), Delatite R., King R., Ovens R., Broken R. (married adults), Narrinyeri of corpse & funerary customs, Swan R. rites very simple, orientation of grave, grave decoration in Queensland, trees carved by Kamilario, use of grave placename; by Marri tribe, mourning customs, fear of dead, interment followed by tree platform burial, carrying of skeletal remains; p.235-257; Hunter R. after-death beliefs, vengeance required by Murrumbidgee tribes, divination of murdered among the Wiradjuri, divination by grass in case of Djadjra Ournong child, use of dream divination, Waluru & Kula Kulak divination from corpse; religious beliefs (Kurnai); after death beliefs (Lake Macquarie, Pangari tribe) p.259-281; Powers of sorcerer, methods of making man a sorcerer, use of crystal, rubbing juices from corpse on body (Brisbane tribe), illness attributed to sin (Babrolong), preference of Wiradjuri medicine men for object belonging to victim, countermagic, healing sickness caused by anothers magic; p.283-297; Scruples on digging for water in Great Desert, rain making ceremonies (Diamond R. Diamantina, Blue Mountains); p.299322; Taplines use of spirit Nurundiri in conversion of Narrinyeri, Salvados difficulties on Swan R., spirit belief (Darling R.), stellar beliefs (Kamilario, Natal Downs), Alexandria, Boroyi Kong caves (Macquaie R.) spirit beliefs, sun & moon beliefs (Boonrongat L. Tyrell), southern Gippsland myth of flood for punishment, creation myth, Wailwan creation myth, 3 legends for origin of fire, Upper Murrumbidgee legend of Boyoma; p.323-354; Reactions to arrival of white man (quotes Salvador on Swan R. tribe) Batmans treaty, rise in bad relations between settlers & Aborigines starving Birrias & Kungarditchis ate children, (1876-7), application of contemporary legal process to Aborigines, use of poison on Hunter R. & at Bathurst to kill Aborigines,

Compiled by Lisa Marcussen, AIATSIS Collections, January 2015
formation of native police, tribes already destroyed include Kangal, Tuldjin & Gouga (Port Mackay),
treatment of natives by native police, criticism of brass plates; p.355-370; Rights of Aborigines to land,
atttempts to educate children, examples of Daniel & Benilong, Aborigines assigned to settlers & pearl fishers
in Western Australia, imprisonment of Aborigines at Rottnest I.; p.371-391; Percentages of Aboriginal
population killed by shootings or disease, decline in population - statistics for South Australia, Victoria &
Narrinyeri tribe, spread of disease, treatment of Aborigines by missionaries & settlers (quotes Bonwick)

Language/Group: Euahlayi / Yuwaalaraay / Yuwaaliyaay people (D27) (NSW SH55-7)
Language/Group: Gamilaraay / Gamilaroi / Kamilaroi people (D23) (NSW SH55-12)
Language/Group: Baraba Baraba people (D5) (NSW SI55-13)
Language/Group: Barindji people (D12) (NSW SI54-4)
Language/Group: Bigambul people (D34) (Qld SH56-1)
Language/Group: Birria / Biria / Pirriya people (L36) (Qld SG54-8)
Language/Group: Bungandidj / Buandig people (S13) (SA SJ54-6)
Language/Group: Dadi Dadi / Dardi Dardi language (S28) (Vic SI54-12)
Language/Group: Dadi Dadi / Dardi Dardi people (S28) (Vic SI54-12)
Language/Group: Dieri people (L17) (SA SH54-1)
Language/Group: Gungadidji people (L16) (Qld SG54-11)
Language/Group: Gurung people (S31) (Vic SJ55-5)
Language/Group: Krautungulung people (S48) (Vic SJ55-8)
Language/Group: Kungkari / Unggari people (L38) (Qld SG55-1)
Language/Group: Kurnai / Gunai people (S68) (Vic SJ55)
Language/Group: Ladji Ladji / Latje Latje people (S23) (Vic SI54-11)
Language/Group: Larria / Laragiya / Gulumirrgin people (N21) (NT SD52-4)
Language/Group: Mayi-Thakurti / Mitakoodi people (G16) (Qld SF54-2)
Language/Group: Mayi-Yapi people (G20) (Qld SE54-10)
Language/Group: Mirning people (A9) (WA SH52-14)
Language/Group: Ngarrindjeri / Narrineri people (S69) (SA SI54-13)
Language/Group: Ngarigo / Ngarigu people (S46) (NSW SJ55-4)
Language/Group: Oykangand people (Y101) (Qld SE54-3)
Language/Group: Wadi Wadi / Wathi Wathi people (D4) (Vic SI54-16)
Language/Group: Wajuk people (W9) (WA SI50-2)
Language/Group: Walgalu / Walgal people (S47) (NSW SI55-16)
Language/Group: Wangkamana / Wankamadla people (G1) (Qld SG53-4)
Language/Group: Warga Warga people (S21) (Vic SI54-16)
Language/Group: Warki people (S1) (SA SI54-13)
Language/Group: Watjanti people (W13) (WA SG50-13)
Language/Group: Wailwan / Weilwan people (D20) (NSW SH55-11)
Language/Group: Wiradjuri people (D10) (NSW SI55-7)
Language/Group: Wiri people (E57) (Qld SF55-8)
Language/Group: Wiriyaraay people (D28) (NSW SH56-5)
Language/Group: Jaitmuthang / Yadymadhang people (S43) (Vic SJ55-3)
Language/Group: Yari Yari people (S24) (Vic SI54-11)
Language/Group: Yuwibara / Yuwiburra / Yuibera people (E54) (Qld SF55-8)

Rare serial
Local call number: RS 57/11
Personal Author: Tennant-Kelly, Carrie
Title: Tribes on Cherbourg Settlement, Queensland
Annotation: Information obtained 1934; paper read at Melbourne meeting of ANZAAS, 1935; Tribes at
settlement come from area bounded by Bowen - Cloncurry - Thargominah - Brisbane; Notes on moieties,
totems, totemic influence in burial rite (Kabi-Kabi), moiety influence (Kangulu); increase ceremonies
(Kungabulu, Kabi-Kabi), Kuam; importance of dreams (Kalali, Goa); food taboos; marriage sections, control
of wrong marriages; butterfly myth of Goa who was killed by Warnyi people; Goa red kangaroo myth; Map
shows former geographical distribution of 28 tribes at settlement
Language/Group: Gubbi Gubbi / Kabi Kabi / Gabi Gabi people (E29) (Qld SG56-06)
Language/Group: Gooreng Gooreng / Gureng Gureng / Gurang Gurang people (E32) (Qld SG56-05)
Language/Group: Bayali / Baiali people (E42) (Qld SF56-13)
Language/Group: Biri / Birri Gubba people (E56) (Qld SF55-03)
Language/Group: Badjiri / Budjari / Badyidi people (D31) (Qld SH55-01)
Language/Group: Butchulla / Batjala / Badtjala people (E30) (Qld SG56-06)
| Language/Group:         | Darumbal people (E46) (Qld SF56-13) | Dungidjau people (E20) (Qld SG56-14) | Gangulu / Kanolu people (E40) (Qld SG56-01) | Gayiri / Kairi people (E44) (Qld SF55-15) | Gungabula people (E35) (Qld SG55-08) | Kuungkari / Gunggari people (D37) (Qld SG55-15) | Guwamu / Kooma people (D33) (Qld SH55-03) | Guwinmal people (E49) (Qld SF55-12) | Galali / Kullilli people (D30) (Qld SH55-01) | Kungkari / Gunggari people (L38) (Qld SG55-01) | Margany / Mardigan people (D42) (Qld SF55-13) | Waanyi people (G23) (Qld SF55-08) | Guwa people (G9.1) (Qld SF55-11) | Yimandali / Yirandhali people (L42) (Qld SF55-05) |
|------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------|

Language Material

Local call number: L W34.007/58
Personal Author: Martin, B. Napurrurla
Title: Warlpiri witakurlangu wiri - kirlangu / in Warlpiri
Publication info: Lajamanu 1984
Access: Not for Inter-Library Loan
Annotation: Warlpiri primer

Local call number: L W434.007/97
Personal Author: Nakamarra, Janet
Title: Kuyu wiri - wiri manu wita wita [Warlpiri] / Yimi yirrarnu : Janet Nakamarrarlulu
Publication info: Yuendumu, N.T.: Bilingual Resources Development Unit, 1992
Physical descrip: 12 p.; ill.
Access: Not for Inter-Library Loan
Annotation: For children; Warlpiri primer

Local call number: L W434.083/98
Personal Author: Morton Jakamarra, Dick
Added Author: Japangardi, Neville
Added Author: Napanangka, June
Title: Pangkarlangurlu kuja wiri - manu yapa / yirri- purajanganpa Dick Morton Jakamarrarlulu, yirrarnu pipangka June Napanangkarlu : kuruwarri kujurnu Neville Poulson Japangardirli
Physical descrip: 20 p.; ill.
Access: Not for Inter-Library Loan
Annotation: For children; Warlpiri reading book

Compiled by Lisa Marcussen, AIATSIS Collections, January 2015
Language/Group: Warlpiri people (C15) (NT SF52-4)
Language/Group: Wiri language (E57) (Qld SF55-8)
Language/Group: Wiri people (E57) (Qld SF55-8)

Manuscripts
Call number: MS 234
Personal Author: Holmer, Nils M. (Nils Magnus), 1904-1994
Title: Quarterly reports on linguistic field research in southeast Queensland, 1970-72
Physical descrip: [33] l.
Access: Open access – reading, Open copying & quotation, not for Inter-Library Loan
Annotation: Reports on locations, status and relationships of 19 languages; (Wakka group) Wakka, Wuli, Baroonggam, Goreng, Goreng, Badjala, Kabi; (Goonggari group) Malganj, Goonggari, Bidjara, Gangulu, Ngawun, Wirri, Birri, Ngooodjal, Jagarabal, Manandjali, Jualrai, Darroombal
Language/Group: Yuwaalaaraay / Euahlayi / Yuwaaliyaay language (D27) (NSW SH55-7)
Language/Group: Gubbi Gubbi / Kabi Kabi / Gabi Gabi language (E29) (Qld SG56-6)
Language/Group: Biri / Birri Gubba language (E56) (Qld SF55-6)
Language/Group: Butchulla / Batjala / Badtjala language (E30) (Qld SG56-6)
Language/Group: Darumbal language (E46) (Qld SF56-13)
Language/Group: Gangulu / Kanolu language (E40) (Qld SG56-1)
Language/Group: Jagara / Yuggera language (E23) (Qld SG56-14)
Language/Group: Mandandanji language (D44) (Qld SG55-16)
Language/Group: Margany / Mardigan language (D42) (Qld SG55-13)
Language/Group: Ngawun language (G17) (Qld SE54-15)
Language/Group: Nunukul / Noonuccal language (E21) (Qld SG56-15)
Language/Group: Taribelang language (E33) (Qld SG56-2)
Language/Group: Waka Waka / Wakka Wakka language (E28) (Qld SG56-10)
Language/Group: Wiri language (E57) (Qld SF55-8)
Language/Group: Wulli Wulli language (E28) (Qld SG56-6)

Call number: MS 3262
Personal Author: Terrill, Angela
Title: Biri : a salvage study of a Queensland language [English / Biri] / Angela Terrill
Publication info: 1993 1993
Physical descrip: 235 leaves; ill., maps
Access: Open access - reading, Partial copying & use. Not for Inter-Library Loan
Annotation: Analyses phonology, nominal and verbal morphology and syntax of Biri; surveys dialects; Yilba, Biri, Yangga, Wirir, Baradah, Yambina, Yetimagala, Gangulu, Garingbal, Wadya and Ganulu; and neighbouring languages; Bindal, Yuru, Giya, Darambal, Bayali, Tulva, Gureng-Gureng, WagaWaga, Margany, Gunya, Bidjara, Gayiri, Yirandhali, Warungu and Ngawun; Biri-English lexicon with dialects in semantic fields; dialect vocabularies

Compiled by Lisa Marcussen, AIATSIS Collections, January 2015

8
Language/Group: Barada language (E48) (Qld SF55-8)
Language/Group: Barada people (E48) (Qld SF55-8)
Language/Group: Bayali / Baiali language (E42) (Qld SF56-13)
Language/Group: Bayali / Baiali people (E42) (Qld SF56-13)
Language/Group: Bidjara / Bidyara language (E37) (Qld SG55-3)
Language/Group: Bidjara / Bidyara people (E37) (Qld SG55-3)
Language/Group: Bindal language (E61) (Qld SE55-15)
Language/Group: Bindal people (E61) (Qld SE55-15)
Language/Group: Biri / Birri Gubba language (E56) (Qld SF55-3)
Language/Group: Biri / Birri Gubba people (E56) (Qld SF55-3)
Language/Group: Darumbal language (E46) (Qld SF56-13)
Language/Group: Darumbal people (E46) (Qld SF56-13)
Language/Group: Dulua / Duluwa language (E41) (Qld SG56-1)
Language/Group: Dulua / Duluwa people (E41) (Qld SG56-1)
Language/Group: Gabalbara language (E45) (Qld SF55-12)
Language/Group: Gabalbara people (E45) (Qld SF55-12)
Language/Group: Gangulu / Kanolu language (E40) (Qld SG56-1)
Language/Group: Gangulu / Kanolu people (E40) (Qld SG56-1)
Language/Group: Garingbal language (E38) (Qld SG55-4)
Language/Group: Garingbal people (E38) (Qld SG55-4)
Language/Group: Gayiri / Kairi language (E44) (Qld SF55-15)
Language/Group: Gayiri / Kairi people (E44) (Qld SF55-15)
Language/Group: Giya language (E58) (Qld SF55-3)
Language/Group: Giya people (E58) (Qld SF55-3)
Language/Group: Gooreng Gooreng / Gureng Gureng / Gurang Gurang language (E32) (Qld SG56-5)
Language/Group: Gooreng Gooreng / Gureng Gureng / Gurang Gurang people (E32) (Qld SG56-5)
Language/Group: Gunya / Kunja language (D43) (Qld SG55-10)
Language/Group: Gunya / Kunja people (D43) (Qld SG55-10)
Language/Group: Margany / Mardigan language (D42) (Qld SG55-13)
Language/Group: Margany / Mardigan people (D42) (Qld SG55-13)
Language/Group: Ngawun language (G17) (Qld SE54-15)
Language/Group: Ngawun people (G17) (Qld SE54-15)
Language/Group: Wadja / Wadjigu language (E39) (Qld SG55-4)
Language/Group: Wadja / Wadjigu people (E39) (Qld SG55-4)
Language/Group: Waka Waka / Wakka Wakka language (E28) (Qld SG56-10)
Language/Group: Waka Waka / Wakka Wakka people (E28) (Qld SG56-10)
Language/Group: Warungu / Warrungu language (Y133) (Qld SE55-14)
Language/Group: Warungu / Warrungu people (Y133) (Qld SE55-14)
Language/Group: Wiri language (E57) (Qld SF55-8)
Language/Group: Wiri people (E57) (Qld SF55-8)
Language/Group: Yambina language (E51) (Qld SF55-11)
Language/Group: Yambina people (E51) (Qld SF55-11)
Language/Group: Yangga language (E52) (Qld SF55-7)
Language/Group: Yangga people (E52) (Qld SF55-7)
Language/Group: Yilba language (E55) (Qld SF55-2)
Language/Group: Yilba people (E55) (Qld SF55-2)
Language/Group: Yirandali / Yirandhali language (L42) (Qld SF55-5)
Language/Group: Yirandali / Yirandhali people (L42) (Qld SF55-5)
Language/Group: Yurungu / Yurungu people (E62) (Qld SE55-15)
Language/Group: Yurungu / Yurungu people (E62) (Qld SE55-15)

Pamphlet Manuscripts
Local call number: PMS 1781
Personal Author: Chesney, Estrella F.
Title: [Gangulu and Wiri : AIAS tape A1301] / transcribed by P.J. Sutton
Publication info: Canberra 1973
Physical descrip: 12 l.
Access: Open access - reading.Open copying & quotation. Not for Inter-Library Loan
Annotation: Elicitation of vocabulary and sentences
Language/Group: Gangulu / Kanolu language (E40) (Qld SG56-1)
<table>
<thead>
<tr>
<th>Language/Group</th>
<th>Code</th>
<th>Location</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Gangulu / Kanolu people (E40) (Qld SG56-1)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wiri language (E57) (Qld SF55-8)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wiri people (E57) (Qld SF55-8)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>